Úřední věstník L 20

Evropské unie

Ročník 63

České vydání **Právní předpisy** 24. ledna 2020

Obsah

II *Nelegislativní akty*

ROZHODNUTÍ

★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/101 ze dne 20. ledna 2020 o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Polskou republikou** 1

★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2020/102 ze dne 20. ledna 2020 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025** 2

JEDNACÍ ŘÁDY

★ **Jednací Řád Evropský Výbor Regionů Kodex Chování Členů Evropského Výboru Regionů** 17

Opravy

★ **Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2121 ze dne 27. listopadu 2019, kterou se mění směrnice (EU) 2017/1132, pokud jde o přeshraniční přemístění sídla, fúze a rozdělení** (Úř. věst. L 321, 12.12.2019) 24

★ **Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1155 ze dne 20. června 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 810/2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex)** (Úř. věst. L 188, 12.7.2019) 25

★ **Oprava nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2019/2033 ze dne 27. listopadu 2019 o obezřetnostních požadavcích na investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010, (EU) č. 575/2013, (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 806/2014** (Úř. věst. L 314, 5.12.2019) 26

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/101

ze dne 20. ledna 2020

o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Polskou republikou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh polské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 26. ledna 2015, dne 5. února 2015 a dne 23. června 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/116 ([1]), (EU) 2015/190 ([2]) a (EU) 2015/994 ([3]) o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020.

(2) Po skončení funkčního období pana Marka OLSZEWSKEHO se uvolnilo místo člena Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů je na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenován jako člen:

— pan Krzysztof IWANIUK, *Wójt Gminy Terespol*.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. ledna 2020.

Za Radu
předseda
J. BORRELL FONTELLES

([1]) Rozhodnutí Rady (EU) 2015/116 ze dne 26. ledna 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42).

([2]) Rozhodnutí Rady (EU) 2015/190 ze dne 5. února 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25).

([3]) Rozhodnutí Rady (EU) 2015/994 ze dne 23. června 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70).

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/102

ze dne 20. ledna 2020

o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, zejména na čl. 300 odst. 3 a článek 305 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (EU) 2019/852 ze dne 21. května 2019, kterým se stanoví složení Výboru regionů ([1]),

s ohledem na návrhy podané každým členským státem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 300 odst. 3 Smlouvy se má Výbor regionů skládat ze zástupců regionálních a místních samosprávných celků, kteří buď mají volební mandát v některém regionálním nebo místním samosprávném celku, nebo jsou politicky odpovědní volenému shromáždění.

(2) Podle článku 305 Smlouvy má členy Výboru regionů a náhradníky ve stejném počtu jmenovat Rada na dobu pěti let podle návrhů podaných každým členským státem.

(3) Protože funkční období členů a náhradníků Výboru regionů skončí dnem 25. ledna 2020, je třeba přistoupit ke jmenování nových členů a náhradníků.

(4) Dne 10. prosince 2019 Rada přijala rozhodnutí (EU) 2019/2157 ([2]). Jím jmenovala na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 členy a náhradníky na návrh české, dánské, estonské, kyperské, lotyšské, lucemburské, nizozemské, rakouské, rumunské, slovinské, slovenské a švédské vlády. Týmž rozhodnutím jmenovala na stejné období tři členy navržené belgickou vládou, dvacet jedna členů a dvacet náhradníků navržených německou vládou, šestnáct členů a šestnáct náhradníků navržených španělskou vládou, osm členů a osm náhradníků navržených irskou vládou, deset členů a čtrnáct náhradníků navržených italskou vládou, čtyři členy a čtyři náhradníky navržené maltskou vládou a osm členů a osm náhradníků navržených finskou vládou. Členové a náhradníci, jejichž jména Rada neobdržela do 15. listopadu 2019, nemohli být do rozhodnutí (EU) 2019/2157 zahrnuti.

(5) Do 20. prosince 2019 byly Radě předloženy další seznamy, totiž seznamy členů a náhradníků navržených řeckou, francouzskou, chorvatskou, litevskou, maďarskou a portugalskou vládou, seznam obsahující jména čtyř členů a čtyř náhradníků navržených belgickou vládou, seznam obsahující jméno jednoho člena navrženého bulharskou vládou, seznam obsahující jména jednoho člena a jednoho náhradníka navržených irskou vládou, seznam obsahující jména jednoho člena a jednoho náhradníka navržených španělskou vládou, seznam obsahující jména čtrnácti členů a deseti náhradníků navržených italskou vládou a seznam obsahující jména dvaceti jedna členů a dvaceti náhradníků navržených polskou vládou. Tito členové a náhradníci by měli být jmenováni na stejné období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 jako členové a náhradníci jmenovaní rozhodnutím Rady (EU) 2019/2157.

([1]) Úř. věst. L 139, 27.5.2019, s. 13.

([2]) Rozhodnutí Rady (EU) 2019/2157 ze dne 10. prosince 2019 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 (Úř. věst. L 327, 17.12.2019, s. 78).

(6) Toto jmenování bude doplněno pozdějším jmenováním členů a náhradníků, jejichž kandidatury nebyly Radě sděleny do 20. prosince 2019,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou na období od 26. ledna 2020 do 25. ledna 2025 jmenovány:

— jako členové osoby uvedené na seznamu podle členských států obsaženém v příloze I,

— jako náhradníci osoby uvedené na seznamu podle členských států obsaženém v příloze II.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. ledna 2020.

Za Radu
Předseda
J. BORRELL FONTELLES

ANNEX I

ПРИЛОЖЕНИЕ I - ANEXO I - PŘÍLOHA I - BILAG I - ANHANG I - I LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I - ANNEX I - ANNEXE I - PRILOG I - ALLEGATO I - I PIELIKUMS - I PRIEDAS - I. MELLÉKLET - ANNESS I - BIJLAGE I - ZAŁĄCZNIK I - ANEXO I - ANEXA I - PRÍLOHA I - PRILOGA I - LIITE I - BILAGA I

Членове / Miembros / Členové / Medlemmer / Mitglieder / Liikmed / Μέλη / Members / Membres / Članovi / Membri / Locekļi / Nariai / Tagok / Membri / Leden / Członkowie / Membros / Membri / Členovia / Člani / Jäsenet / Ledamöter

BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN

Mr Willy BORSUS

Member of a Local Assembly: *Municipal Council of Marche-en-Famenne*

Mr Elio DI RUPO

Member of a Regional Executive: *Minister-President of the Government of Wallonia*

Mr Emmanuel DISABATO

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Wallonia*

Mr Pierre-Yves JEHOLET

Member of a Regional Executive: *Minister-President of the Government of the Federation Wallonia-Brussels*

БЪЛГАРИЯ

Ms Tanya HRISTOVA

Member of a Local Executive: *Mayor of Gabrovo Municipality*

ΕΛΛΑΣ

Mr Georgios PATOULIS

Member of a Regional Executive: *Region of Attica*

Mr Apostolos TZITZIKOSTAS

Member of a Regional Executive: *Region of Central Macedonia*

Mr Stavros ARNAOUTAKIS

Member of a Regional Executive: *Region of Crete*

Ms Rodi KRATSA

Member of a Regional Executive: *Region of Ionian Islands*

Mr Georgios CHATZIMARKOS

Member of a Regional Executive: *Region of South Aegean*

Mr Konstantinos AGORASTOS

Member of a Regional Executive: *Region of Thessaly*

Mr Konstantinos BAKOYANNIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Athens*

Mr Andreas KONDYLIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Alimos*

Mr Moses ELISAF

Member of a Local Executive: *Municipality of Ioannina*

Mr Dimitrios KARNAVOS

Member of a Local Executive: *Municipality of Kallithea*

Mr Ignatios KAITEZIDIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Pilea-Hortiatis*

Mr Symeon ROUSSOS

Member of a Local Executive: *Municipality of Chalandri*

ESPAÑA

Mr Fernando LÓPEZ MIRAS

Member of a Regional Assembly: *Asamblea Regional de Murcia*

FRANCE

Ms Danièle BOEGLIN

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de l'Aube*

Ms Isabelle BOUDINEAU

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine*

Mr Frank CECCONI

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional d'Ile-de-France*

Ms Vanessa CHARBONNEAU

Member of a Regional Executive: *Conseil régional des Pays de la Loire*

Mr Vincent CHAUVET

Member of a Local Executive: *Commune d'Autun (71)*

Mr Loïg CHESNAIS-GIRARD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bretagne*

Ms Yolaine COSTES

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de la Réunion*

Mr Guillaume CROS

Member of a Regional Executive: *Conseil régional d'Occitanie*

Mr François DECOSTER

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional des Hauts de France*

Ms Mélanie FORTIER

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional du Centre Val de Loire*

Ms Cécile GALLIEN

Member of a Local Executive: *commune de Voray (43)*

Ms Karine GLOANEC-MAURIN

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Couëtron-au-Perche (département du Loir-et-Cher)*

Ms Agnès LE BRUN

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Morlaix (département du Finistère)*

Mr Pascal MANGIN

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional du Grand Est*

Ms Sylvie MARCILLY

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Charente-Maritime*

Ms Marie-Antoinette MAUPERTUIS

Member of a Regional Assembly: *Collectivité territoriale de Corse*

Mr Jean-Paul POURQUIER

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Lozère*

Mr Franck PROUST

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Nîmes (département du Gard)*

Ms Agnès RAMPAL
Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur*
Mr Christophe ROUILLON
Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Coulaines (département de la Sarthe)*
Ms Nathalie SARRABEZOLLES
Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Finistère*
Mr Patrice VERCHÈRE
Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes*
Mr Jean-Noël VERFAILLIE
Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Nord*
Mr André VIOLA
Member of a Local Executive: *Conseil départemental de l'Aude*

HRVATSKA
Mr Nikola DOBROSLAVIĆ
Member of Regional Executive: *Dubrovnik-Neretva County*
Mr Valter DRANDIĆ
Member of Regional Assembly: *Istria County*
Mr Ivan GULAM
Member of Local Executive: *Municipality of Pirovac*
Mr Bruno HRANIĆ
Member of Local Executive: *Municipality of Vidovec*
Mr Danijel MARUŠIĆ
Member of Regional Executive: *Brod-Posavina County*
Mr Vojko OBERSNEL
Member of Local Executive: *City of Rijeka*
Mr Goran PAUK
Member of Regional Executive: *Šibenik-Knin County*
Ms Jelena PAVIČIĆ VUKIČEVIĆ
Member of Local Executive: *City of Zagreb*
Mr Željko TURK
Member of Local Executive: *City of Zaprešić*

IRELAND
Ms Caroline DWANE STANLEY
Member of a Local Executive: *Laois County Council*

ITALIA
Ms Manuela BORA
Assessore e Consigliere regionale della Regione Marche
Mr Roberto CIAMBETTI
Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Veneto
Mr Alberto CIRIO
Presidente della Regione Piemonte
Mr Massimiliano FEDRIGA

Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia

Mr Alessandro FERMI

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Lombardia

Mr Nicola IRTO

Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Calabria

Mr Marco MARSILIO

Presidente della Regione Abruzzo

Mr Sebastiano MUSUMECI

Presidente della Regione Siciliana

Mr Enrico ROSSI

Presidente della Regione Toscana

Ms Simonetta SALIERA

Presidente dell'Assemblea legislativa e Consigliere regionale della Regione Emilia Romagna

Ms Alessandra SARTORE

Assessore della Regione Lazio

Mr Christian SOLINAS

Presidente della Regione Sardegna

Mr Donato TOMA

Presidente della Regione Molise

Mr Luca ZAIA

Presidente della Regione Veneto

LIETUVA

Mr Valdas BENKUNSKAS

Member of a Local Assembly: *Vilniaus miesto savivaldybės taryba*

Ms Nijolė DIRGINČIENĖ

Member of a Local Assembly: *Birštono savivaldybės taryba*

Mr Vytautas GRUBLIAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Klaipėdos miesto savivaldybės taryba*

Mr Dovydas KAMINSKAS

Member of a Local Assembly: *Tauragės rajono savivaldybės taryba*

Mr Ričardas MALINAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Druskininkų savivaldybės taryba*

Mr Bronius MARKAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Klaipėdos rajono savivaldybės taryba*

Mr Mindaugas SINKEVIČIUS

Member of a Local Assembly: *Jonavos rajono savivaldybės taryba*

Mr Algirdas VRUBLIAUSKAS

Member of a Local Assembly: *Alytaus rajono savivaldybės taryba*

Mr Povilas ŽAGUNIS

Member of a Local Assembly: *Panevėžio rajono savivaldybės taryba*

MAGYARORSZÁG

Mr István BÓKA

Member of a Local Assembly: *Local Government of Balatonfüred*

Ms Barbara Szilvia HEGEDŰS

Member of a Local Assembly: *Local Government of Veszprém with county rights*

Mr Jácint HORVÁTH

Member of a Local Assembly: *Local Government of Nagykanizsa with county rights*

Mr János Ádám KARÁCSONY

Member of a Local Assembly: *Local Government of Tahitótfalu*

Mr József KÓBOR

Member of a Local Assembly: *Local Government of Pécs with county rights*

Mr Lajos KOVÁCS

Member of a Local Assembly: *Local Government of District 12 of Budapest*

Ms Anna MAGYAR

Member of a Regional Assembly: *County Council of Csongrád Megye*

Mr László MAJTÉNYI

Member of a Regional Assembly: *County Council of Vas Megye*

Mr József RIBÁNYI

Member of a Regional Assembly: *County Council of Tolna Megye*

Mr Patrik SCHWARCZ-KIEFER

Member of a Regional Assembly: *County Council of Baranya Megye*

Mr Oszkár SESZTÁK

Member of a Regional Assembly: *County Council of Szabolcs-Szatmár-Bereg Megye*

Ms Kata TÜTTŐ

Member of a Local Assembly: *General Assembly of Budapest*

POLSKA

Mr Gustaw Marek BRZEZIN

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Warmińsko-Mazurskiego*

Ms Aleksandra DULKIEWICZ

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Gdańska*

Mr Mariusz Rafał FRANKOWSKI

Member of a Local Assembly: *Rada m. st. Warszawy*

Mr Olgierd GEBLEWICZ

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Zachodniopomorskiego*

Mr Paweł GRZYBOWSKI

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta Rypin*

Mr Krzysztof IWANIUK

Member of a Local Executive: *Wójt Gminy Terespol*

Mr Józef JODŁOWSKI

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Rzeszowskiego*

Mr Robert KOŚCIUK

Member of a Local Executive: *Burmistrz Krasnegostawu*

Mr Witold Rafał KOZŁOWSKI

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Małopolskiego*

Mr Krzysztof Adam MATYJASZCZYK

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Częstochowa*

Mr Władysław ORTYL

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Podkarpackiego*

Mr Cezary Adam PRZYBYLSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Dolnośląskiego*

Mr Grzegorz Zenon SCHREIBER

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Łódzkiego*

Mr Jarosław Piotr STAWIARSKI

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Lubelskiego*

Mr Dariusz STRUGAŁA

Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Jaraczewo*

Mr Mieczysław STRUK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Pomorskiego*

Mr Adam Krzysztof STRUZIK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Mazowieckiego*

Mr Rafał Kazimierz TRZASKOWSKI

Member of a Local Executive: *Prezydent m. st. Warszawy*

Mr Ludwik Kajetan WĘGRZYN

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu w Bochni*

Mr Marek WOŹNIAK

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Wielkopolskiego*

Ms Hanna ZDANOWSKA

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Łodzi*

PORTUGAL

Mr Vasco Ilídio ALVES CORDEIRO

Member of a Regional Executive: *Governo Regional dos Açores*

Mr Miguel Filipe MACHADO DE ALBUQUERQUE

Member of a Regional Executive: *Governo Regional da Madeira*

Mr Aires Henrique DO COUTO PEREIRA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Póvoa de Varzim*

Mr Basílio Adolfo DE MENDONÇA HORTA DA FRANÇA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sintra*

Ms Cristina de Fátima SILVA CALISTO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Lagoa - Açores*

Mr Fernando Medina Maciel ALMEIDA CORREIA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Lisboa*

Mr Hélder António GUERRA DE SOUSA SILVA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Mafra*

Ms Isilda Maria Prazeres DOS SANTOS VARGES GOMES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Portimão*

Mr José Agostinho RIBAU ESTEVES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Aveiro*

Mr José Maria DA CUNHA COSTA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Viana do Castelo*

Mr Luís Miguel DA SILVA MENDONÇA ALVES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Caminha*

Mr Ricardo Bruno Antunes MACHADO RIO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Braga*

ANNEX II

ПРИЛОЖЕНИЕ II - ANEXO II - PŘÍLOHA II - BILAG II - ANHANG II - II LISA - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II - ANNEX II - ANNEXE II - PRILOG II - ALLEGATO II - II PIELIKUMS - II PRIEDAS - II. MELLÉKLET - ANNESS II - BIJLAGE II - ZAŁĄCZNIK II - ANEXO II - ANEXA II - PRÍLOHA II - PRILOGA II - LIITE II - BILAGA II

Заместник-членове / Suplentes / Náhradníci / Suppleanter / Stellvertreter / Asendusliikmed / Αναπληρωτές / Alternate members / Suppléants / Zamjenici članova / Supplenti / Aizstājēji / Pakaitiniai nariai / Póttagok / Membri Supplenti / Plaatsvervangers / Zastępcy członków / Suplentes / Supleanți / Náhradníci / Nadomestni člani / Varajäsenet / Suppleanter

BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN

Mr Hugues BAYET

Member of a Local Executive: *Mayor of Farciennes*

Ms Alexia BERTRAND

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Brussels-Capital Region*

Ms Hélène RYCKMANS

Member of a Regional Assembly: *Parliament of Wallonia*

Ms Olga ZRIHEN

Member of a Local Assembly: *Municipal Council of La Louvière*

ΕΛΛΑΣ

Mr Dimitrios PETROVITS

Member of a Regional Executive: *Region of Eastern Macedonia and Thrace*

Mr Alexandros KACHRIMANIS

Member of a Regional Executive: *Region of Epirus*

Mr Nektarios FARMAKIS

Member of a Regional Executive: *Region of Western Greece*

Mr Fanis SPANOS

Member of a Regional Executive: *Region of Central Greece*

Mr Georgios KASAPIDIS

Member of a Regional Executive: *Region of Western Macedonia*

Ms Dimitra ANGELAKI

Member of a Regional Assembly: *Region of Attica*

Mr Dimitrios KALOGEROPOULOS

Representative of a local body with political accountability to an elected Assembly: *Municipality of Palaio Faliro*

Mr Nikolaos VAFEIADIS

Member of a Local Assembly: *Municipality of Athens*

Mr Konstantinos TZIOUMIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Tripoli*

Ms Katerina CHRYSSOPOULOU

Member of a Local Assembly: *Municipality of Vrilissia*

Mr Nikolaos CHIOTAKIS

Member of a Local Assembly: *Municipality of Kifissia*

Mr Efstratios CHARCHALAKIS

Member of a Local Executive: *Municipality of Kythira*

ESPAÑA

Mr Juan José MARTÍNEZ LOZANO

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Asamblea Regional de Murcia*

FRANCE

Mr Patrick AYACHE

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bourgogne Franche-Comté*

Mr Jean-François BARNIER

Member of a Local Executive: *Conseil municipal du Chambon-Feugerolles (département de la Loire)*

Ms Nadine BELLUROT

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Reuilly (département de l'Indre)*

Ms Claudette BRUNET LECHENAULT

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de Saône-et-Loire*

Mr Christophe CLERGEAU

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional des Pays de Loire*

Ms Emmanuelle de GENTILI

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Bastia (Corse)*

Mr Christian GILLET

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Maine-et-Loire*

Ms Aurélie GROS

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional d'Ile-de-France*

Mr Thibaut GUIGNARD

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Plœuc-l'Hermitage (département des Côtes-d'Armor)*

Mr Mathieu KLEIN

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle*

Ms Sylvie LABADENS

Member of a Local Executive: *Conseil départemental du Nord*

Mr Gérard LAHELLEC

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Bretagne*

Mr Miguel LAVENTURE

Member of a Regional Assembly: *Collectivité territoriale de Martinique*

Ms Françoise MESNARD

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Saint-Jean d'Angely (département de Charente-Maritime)*

Ms Nicole MULLER BECKER

Member of a Regional Executive: *Conseil régional du Grand Est*

Ms Marie-Luce PENCHARD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Guadeloupe*

Ms Nicole PEYCELON

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional Auvergne-Rhône-Alpes*

Ms Nicole PIERRARD

Member of a Local Executive: *Conseil départemental de la Moselle*

Ms Martine PINVILLE

Member of a Regional Assembly: *Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine*

Mr François-Xavier PRIOLLAUD

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de Normandie*

Mr Bertrand RINGOT

Member of a Local Executive: *Conseil municipal de Gravelines (département du Nord)*

Mr Didier ROBERT

Member of a Regional Executive: *Conseil régional de la Réunion*

Mr Gilles SIMEONI

Member of a Regional Executive: *Collectivité territoriale de Corse*

Mr Claude WALLENDORFF

Member of a Local Executive: *Conseil départemental des Ardennes*

HRVATSKA

Mr Igor ANDROVIĆ

Member of Regional Executive: *Virovitica-Podravina County*

Mr Martin BARIČEVIĆ

Member of Local Executive: *Municipality of Jasenice*

Ms Antonija JOZIĆ

Member of Local Executive: *City of Pleternica*

Mr Darko KOREN

Member of Regional Executive: *Koprivnica-Križevci County*

Mr Anteo MILOS

Member of Local Executive: *City of Novigrad-Cittanova*

Ms Jasna PETEK

Member of Regional Executive: *Krapina-Zagorje County*

Mr Dinko PIRAK

Member of Local Executive: *City of Čazma*

Mr Matija POSAVEC

Member of Regional Executive: *Međimurje County*

Mr Slavko PRIŠĆAN

Member of Local Executive: *Municipality of Rovišće*

IRELAND

Mr Conor MCGUINNESS

Member of a Local Executive: *Galway Waterford City and County Council*

ITALIA

Mr Gaetano ARMAO

Vicepresidente e Assessore della Regione Siciliana

Mr Vito BARDI

Presidente della Regione Basilicata

Mr Vincenzo DE LUCA

Presidente della Regione Campania

Mr Arno KOMPATSCHER

Presidente e Consigliere provinciale della Provincia autonoma di Bolzano

Mr Pierluigi MARQUIS

Consigliere regionale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta

Mr Michele PAIS
Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Sardegna
Mr Alessandro PIANA
Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Liguria
Ms Donatella PORZI
Consigliere regionale della Regione Umbria
Mr Francesco RUSSO
Vice Presidente e Assessore della Regione Calabria
Mr Piero Mauro ZANIN
Presidente del Consiglio e Consigliere regionale della Regione Friuli Venezia Giulia

LIETUVA
Mr Arnoldas ABRAMAVIČIUS
Member of a Local Assembly: *Zarasų rajono savivaldybės taryba*
Ms Vaida ALEKNAVIČIENĖ
Member of a Local Assembly: *Joniškio rajono savivaldybės taryba*
Ms Aleksandra GRIGIENĖ
Member of a Local Assembly: *Visagino savivaldybės taryba*
Mr Domas GRIŠKEVIČIUS
Member of a Local Assembly: *Šiaulių miesto savivaldybės taryba*
Mr Ramūnas GODELIAUSKAS
Member of a Local Assembly: *Rokiškio rajono savivaldybės taryba*
Mr Audrius KLIŠONIS
Member of a Local Assembly: *Plungės rajono savivaldybės taryba*
Mr Algirdas NEIBERKA
Member of a Local Assembly: *Vilkaviškio rajono savivaldybės taryba*
Mr Vytenis TOMKUS
Member of a Local Assembly: *Kaišiadorių rajono savivaldybės taryba*
Mr Mantas VARAŠKA
Member of a Local Assembly: *Kazlų Rūdos savivaldybės taryba*

MAGYARORSZÁG
Ms Boglárka BÁNNÉ GÁL
Member of a Regional Assembly: *County Council of Borsod-Abaúj-Zemplén Megye*
Mr Attila KISS
Member of a Local Assembly: *Local Government of Hajdúböszörmény*
Mr Erik KONCZER
Member of a Regional Assembly: *County Council of Komárom-Esztergom Megye*
Mr Raymund KOVÁCS
Member of a Local Assembly: *Local Government of District 16 of Budapest*
Mr Ádám MIRKÓCZKI
Member of a Local Assembly: *Local Government of Eger*
Mr Zoltán NÉMETH
Member of a Regional Assembly: *County Council of Győr-Moson-Sopron Megye*

Mr Attila PÁL
Member of a Regional Assembly: *County Council of Zala Megye*
Mr Gábor SIMON
Member of a Local Assembly: *Local Government of Miskolc with county rights*
Mr Nándor SKUCZI
Member of a Regional Assembly: *County Council of Nógrád Megye*
Mr Róbert SZABÓ
Member of a Regional Assembly: *County Council of Heves Megye*
Mr Ferenc TEMERINI
Member of a Local Assembly: *Local Government of Soltvadkert*
Mr Botond VÁNTSA
Member of a Local Assembly: *Local Government of Szigetszentmiklós*

POLSKA
Mr Andrzej Krzysztof BĘTKOWSKI
Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Świętokrzyskiego*
Mr Rafał BRUSKI
Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Bydgoszczy*
Mr Andrzej BUŁA
Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Opolskiego*
Mr Marian BURAS
Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Morawica*
Mr Piotr Franciszek CAŁBECKI
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Kujawsko-Pomorskiego*
Mr Jakub Piotr CHEŁSTOWSKI
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Śląskiego*
Mr Jacek GAJEWSKI
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Kujawsko-Pomorskiego*
Mr Robert GODEK
Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Strzyżowskiego*
Mr Wojciech Jan KAŁUŻA
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Śląskiego*
Mr Jakub Michał KWAŚNY
Member of a Local Assembly: *Rada Miasta Tarnowa*
Mr Mirosław LECH
Member of a Local Executive: *Wójt Gminy Korycin*
Mr Sebastian ŁUKASZEWICZ
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Podlaskiego*
Ms Beata Małgorzata MOSKAL-SŁANIEWSKA
Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Świdnica*
Ms Elżbieta Anna POLAK
Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Lubuskiego*
Mr Piotr Paweł PSIKUS
Member of a Local Executive: *Burmistrz Miasta i Gminy Kępno*

Mr Ludwik Jerzy RAKOWSKI

Member of a Regional Assembly: *Sejmik Województwa Mazowieckiego*

Mr Łukasz Jakub SMÓŁKA

Representative of a regional body with political accountability to an elected Assembly: *Zarząd Województwa Małopolskiego*

Mr Joachim SMYŁA

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu w Lublińcu*

Mr Marek Andrzej TRAMŚ

Member of a Local Assembly: *Rada Powiatu Polkowickiego*

Mr Tadeusz TRUSKOLASKI

Member of a Local Executive: *Prezydent Miasta Białegostoku*

PORTUGAL

Mr Rui Jorge DA SILVA LEITE DE BETTENCOURT

Member of a Regional Executive: *Governo Regional dos Açores*

Mr Pedro Miguel AMARO DE BETTENCOURT CALADO

Member of a Regional Executive: *Governo Regional da Madeira*

Ms Anabela GASPAR DE FREITAS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Tomar*

Mr Carlos André TELES PAULO DE CARVALHO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Tabuaço*

Mr Carlos SILVA SANTIAGO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sernancelhe*

Mr Luís Manuel DOS SANTOS CORREIA

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Castelo Branco*

Mr Luís Miguel CORREIA ANTUNES

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Lousã*

Mr Nuno José GONÇALVES MASCARENHAS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Sines*

Mr Paulo Jorge FRAZÃO BATISTA DOS SANTOS

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal da Batalha*

Mr Pedro Miguel CÉSAR RIBEIRO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Almeirim*

Mr Rui Miguel DA SILVA ANDRÉ

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de Monchique*

Mr Vítor Manuel MARTINS GUERREIRO

Member of a Local Executive: *Câmara Municipal de São Brás de Alportel*

JEDNACÍ ŘÁDY

JEDNACÍ ŘÁD EVROPSKÝ VÝBOR REGIONŮ KODEX CHOVÁNÍ ČLENŮ EVROPSKÉHO VÝBORU REGIONŮ

přijatý na plenárním zasedání dne 5. prosince 2019

S ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na články 2 a 3 této Smlouvy,

s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“), a zejména na článek 300 a články 305 až 307 této Smlouvy,

s ohledem na jednací řád Evropského výboru regionů (dále jen „Výbor“),

vzhledem k tomu, že členové Výboru jsou zástupci místních a regionálních orgánů, kteří mají buď volební mandát na regionální či místní úrovni, nebo jsou politicky odpovědní volenému shromáždění,

vzhledem k tomu, že členství ve Výboru závisí na aktivním mandátu na místní či regionální úrovni a nepovažuje se za zaměstnání. Členům se pouze vyplácejí paušální příspěvky na cestu a účast na schůzi a proplácejí náhrady výdajů na dopravu,

vzhledem k tomu, že členové Výboru vykonávají svou funkci zcela nezávisle a v obecném zájmu Evropské unie a evropských občanů,

vzhledem k tomu, že aniž by byla jakkoli dotčena platná ustanovení jednacího řádu, je třeba jisté povinnosti, jež z těchto ustanovení plynou, stanovit v kodexu chování,

se Výbor rozhodl přijmout tento kodex chování členů Výboru, který členové na začátku svého funkčního období stvrdí svým podpisem:

Článek 1

Působnost

Tento kodex chování upravuje chování členů a jejich náhradníků při plnění úkolů, jimiž je Výbor pověřil. Veškeré zmínky o členech se považují rovněž za zmínky o náhradnících.

V případě, že je některý ze zaměstnanců obviněn z porušení úřední povinnosti ve vztahu k některému z členů Výboru, se použijí příslušné zaměstnanecké předpisy ([1]). Dotčený člen informuje o údajném porušení úřední povinnosti generálního tajemníka.

Článek 2

Zásady

Členové Výboru plní úkoly, jimiž byli pověřeni, nezávisle, nestranně, poctivě, transparentně a důstojně a respektují při tom rozmanitost.

Článek 3

Nezávislost

Členové plní úkoly, jimiž byli pověřeni, zcela nezávisle a v obecném zájmu Unie a v souladu s čl. 300 odst. 4 SFEU nejsou vázáni žádnými příkazy.

([1]) Zaměstnanci jsou vázáni především služebním řádem úředníků a pracovním řádem ostatních zaměstnanců Evropské unie a prováděcími pravidly Výboru.

Článek 4

Nestrannost a střet zájmů

1. Členové plní úkoly, jimiž byli pověřeni, ve veřejném zájmu a nestranně a nezískávají žádné přímé či nepřímé výhody nebo odměny a ani o to neusilují.

2. Členové se vyhnou veškerým situacím, jež by mohly vést ke střetu zájmů. Střet zájmů nastává, pokud má člen osobní zájem, který by mohl nepatřičným způsobem ovlivňovat plnění jeho úkolů jakožto člena. Střet zájmů nenastává, pokud člen získá výhodu pouze jako osoba z řad široké veřejnosti nebo široké skupiny osob. Střet zájmů nenastává ani v případě, že člen vykonává určitou činnost v rámci výkonu své veřejné funkce, například když zasedá v rozhodčích orgánech společností.

3. Každý člen, který se domnívá, že u něj nastal střet zájmů, přijme v souladu se zásadami a ustanoveními tohoto kodexu chování neprodleně kroky nezbytné k nápravě této situace. Není-li člen schopen střet zájmů vyřešit, oznámí to písemně předsedovi a generálnímu tajemníkovi.

Článek 5

Bezúhonnost

1. Členové plní úkoly, jimiž byli pověřeni, ve veřejném zájmu a poctivě, aniž by požadovali, přijímali nebo dostávali přímé či nepřímé výhody nebo odměny výměnou za určité jednání v rámci své činnosti, a vědomě se snaží vyhnout veškerým situacím, při nichž by hrozilo podplácení, korupce či nepřípustné ovlivňování.

2. Členové nevykonávají žádnou placenou profesionální lobbistickou činnost, která by měla přímou spojitost s rozhodovacím procesem Unie. Zastupování regionálních či místních zájmů se za lobbování nepovažuje.

3. Má se za to, že členové při plnění svých úkolů, tj. při účasti na schůzích orgánů Výboru, akcích konaných v jeho prostorách, akcích pořádaných mimo sídlo a podporovaných Výborem v souladu s interními pravidly, a akcích, na nichž zastupují Výbor, vždy jednají jakožto členové Výboru.

4. Členové Výboru při výkonu své funkce nepřijímají žádné dary ani jiné podobné výhody, s výjimkou darů či výhod, jejichž přibližná hodnota nepřekračuje 100 EUR a které jsou projevem zdvořilosti. Členové mohou přijímat dary, jejichž přibližná hodnota překračuje 100 EUR a které jsou projevem zdvořilosti, pokud je při své nejbližší účasti na jednání Výboru po jejich obdržení odevzdají na generálním sekretariátu. Předseda rozhodne, zda se tyto dary, stejně jako dary téže hodnoty, jež obdržel přímo on, stanou majetkem Výboru nebo se darují vhodné charitativní organizaci. Soupis těchto darů vede generální sekretariát. Členové se musí v každém případě řídit vnitrostátními, regionálními a místními pravidly pro přijímání darů, která se na ně vztahují, včetně předpisů stanovujících maximální hodnotu darů.

5. Členové dodržují finanční předpisy Výboru, které se na ně vztahují, zejména předpisy upravující náhrady výdajů za dopravu a vyplácení paušálních příspěvků na cestu a účast na schůzi.

Článek 6

Transparentnost a prohlášení o finančních zájmech

1. Členové při plnění úkolů, jimiž byli pověřeni, jednají transparentně a souhlasí s prováděním oprávněných veřejných kontrol dodržování zásad stanovených v tomto kodexu chování.

2. Pokud právní předpisy na celostátní nebo nižší než celostátní úrovni ukládají povinnost předložit veřejné prohlášení o finančních zájmech, pak jsou členové Výboru osobně odpovědní za to, že do 60 dnů od svého nástupu do funkce předají předsedovi prohlášení o tom, že v souladu s příslušnými platnými právními předpisy na celostátní nebo nižší než celostátní úrovni předložili příslušnému orgánu svého členského státu v souvislosti s výkonem mandátu nebo politicky

odpovědné funkce, na jehož základě byli jmenováni členem Výboru, veřejné prohlášení o finančních zájmech, a připojí internetový odkaz na toto veřejné prohlášení. Členové jsou osobně odpovědní za správnost internetového odkazu a veškeré změny v tomto odkazu oznámí předsedovi do konce měsíce následujícího po měsíci, v němž ke změně došlo.

3. Pokud členové podle právních předpisů na celostátní nebo nižší než celostátní úrovni nemají povinnost veřejné prohlášení o finančních zájmech předkládat, jsou osobně odpovědní za to, že předsedovi předloží vyplněný formulář prohlášení uvedený v příloze k tomuto kodexu chování. V prohlášení se uvedou všechny subjekty, na nichž má člen přímý finanční zájem, o němž lze důvodně předpokládat, že by mohl způsobit střet zájmů, pokud by se člen podílel na rozhodování nebo formulování postoje Výboru ve věci tohoto subjektu. Má se za to, že člen má přímý finanční zájem na určitém subjektu v případě, kdy má v tomto subjektu kapitálovou účast, na jejímž základě má významný vliv na jeho řízení.

4. Veškeré změny, které se týkají prohlášení předkládaného podle odstavce 3, oznámí členové předsedovi do konce měsíce následujícího po měsíci, v němž ke změně došlo.

5. Výbor zpřístupní informace poskytnuté předsedovi v souladu s tímto článkem veřejnosti tak, aby byly snadno dostupné.

6. Pokud předseda obdrží informace, na jejichž základě se může domnívat, že prohlášení předložené členem podle odstavce 2 nebo 3 je v podstatných bodech nepřesné nebo neaktuální, může člena požádat, aby prohlášení opravil, a o provedené změně informovat předsednictvo.

7. Zpravodajové předloží generálnímu sekretariátu seznam všech zainteresovaných stran, s nimiž konzultovali záležitosti související s předmětem jejich stanoviska. Generální sekretariát tento seznam uchová a na žádost jej může zveřejnit.

Článek 7

Důstojnost a respektování rozmanitosti

1. Členové při plnění úkolů, jimiž byli pověřeni:

a) jednají profesionálně a v souladu s článkem 21 Listiny základních práv Evropské unie se zdrží jakéhokoliv hrubého nebo diskriminačního vyjadřování či chování;

b) chovají se ke každému ve Výboru nebo na nějaké z jím pořádaných akcí zdvořile a s vážností a úctou, bez předsudků nebo diskriminace;

c) svým jednáním či svými výroky nepodněcují nebo nevybízejí zaměstnance ani ostatní členy Výboru k tomu, aby porušovali, obcházeli nebo ignorovali zásady stanovené v tomto kodexu chování nebo jiné platné právní předpisy, a ani takovéto jednání netolerují;

d) snaží se zajistit – v míře, v jaké jim to umožňují jejich pravomoci ve Výboru, a s náležitou diskrétností –, aby se veškeré neshody či konflikty, které ve Výboru nebo na nějaké z jím pořádaných akcí nastanou, řešily okamžitě, spravedlivě a účinně a aby se neprodleně reagovalo na veškerá obvinění z obtěžování (psychického či sexuálního).

2. V souvislosti s uplatňováním tohoto kodexu chování platí definice obtěžování stanovená v článku 12a služebního řádu, ve smyslu judikatury Soudního dvora Evropské unie (dále jen „Soudní dvůr“):

„Psychickým obtěžováním“ se rozumí každé nepřístojné chování, které trvá po delší dobu, je opakované nebo systematické a zahrnuje mluvené nebo psané projevy, úmyslná jednání nebo gesta učiněná úmyslně, které mohou těžce poškodit osobnost, důstojnost nebo fyzickou či psychickou integritu člověka.

„Sexuálním obtěžováním“ se rozumí chování sexuální povahy, které osoba, jíž je určeno, považuje za nežádoucí a jehož účelem nebo následkem je uvedené osobě ublížit nebo vytvořit atmosféru zastrašování a prostředí, které je vůči uvedené osobě nepřátelské, útočné nebo rušivé. Sexuální obtěžování se považuje za diskriminaci založenou na pohlaví.

Článek 8

Prosazování kodexu chování

1. Předseda a členové Výboru zajistí dodržování kodexu chování a jeho uplatňování v dobré víře a s náležitým zohledňováním zásady proporcionality.

2. Domnívá-li se předseda, že některý člen mohl kodex chování porušit, může za pomoci generálního tajemníka přezkoumat okolnosti údajného porušení. Dospěje-li předseda poté, co dotčeného člena vyslechne a vyzve, aby se písemně vyjádřil, k závěru, že dotčený člen porušil kodex chování, přijme po konzultaci s prvním místopředsedou, s předsedou Komise pro finanční a administrativní záležitosti, s předsedou národní delegace dotčeného člena a s předsedou politické skupiny dotčeného člena odůvodněné rozhodnutí o uložení sankce a dotčeného člena o tom informuje.

3. Je-li osobou, která údajně porušila kodex chování, sám předseda, převezme úlohu, jíž byl podle odstavce 2 pověřen předseda, první místopředseda a úlohu, jíž byl v témže odstavci pověřen první místopředseda, převezme jiný místopředseda, který náleží k jiné politické skupině a jiné národní delegaci než první místopředseda.

4. Uložená sankce může mít formu jednoho nebo více následujících opatření:

a) důtka (s uveřejněním nebo bez něj);

b) dočasné pozastavení účasti na činnosti Výboru na dobu jednoho týdne až šesti měsíců;

c) v případě porušení povinnosti zachovávat mlčenlivost omezení práva na přístup k důvěrným informacím po dobu nejvýše jednoho roku;

d) zákaz být zvolen do jakékoliv funkce ve Výboru, být jmenován zpravodajem nebo se účastnit oficiální delegace, nebo odvolání z funkce, pokud již člen takovou funkci zastává.

5. V případě opakovaného porušení mohou být sankce uvedené v odst. 4 písm. b) a c) zdvojnásobeny.

6. Dotčený člen může do dvou týdnů ode dne, kdy mu bylo oznámeno odůvodněné rozhodnutí uvedené v odstavci 2, podat vnitřní odvolání k předsednictvu. Odvoláním se platnost sankce uložené v odůvodněném rozhodnutí pozastavuje. Předsednictvo nejpozději do čtyř měsíců od podání odvolání přijme většinou hlasů odůvodněné rozhodnutí, jímž odůvodněné rozhodnutí předsedy zruší, potvrdí nebo změní. Potvrdí-li předsednictvo ve svém rozhodnutí předchozí rozhodnutí předsedy, může se odvolat na jeho odůvodnění. V případě zrušení nebo změny rozhodnutí předsedy uvede předsednictvo ve svém rozhodnutí vlastní odůvodnění. Předsednictvo toto odůvodněné rozhodnutí oznámí dotčenému členovi.

7. Dotčený člen může v souladu s článkem 263 SFEU do dvou měsíců ode dne, kdy mu bylo oznámeno odůvodněné rozhodnutí předsednictva, podat u Soudního dvora žalobu na neplatnost.

Článek 9

Prosazování kodexu chování v případě údajného obtěžování zaměstnance členem Výboru

1. Odchylně od článku 8 se tento článek použije na případy údajného obtěžování zaměstnance členem Výboru. „Zaměstnancem“ se rozumí úředník, dočasný zaměstnanec, smluvní zaměstnanec, prozatímní zaměstnanec, vyslaný národní odborník nebo stážista.

2. Na každé nové pětileté funkční období Výboru se zřídí poradní komise pro otázky obtěžování (dále jen „poradní komise“) složená ze šesti členů. Předsedu poradní komise a další dva její členy navrhne z řad členů Komise pro finanční a administrativní záležitosti předsednictvo. Dva členy navrhne z řad zaměstnanců generální tajemník. Jednoho člena navrhne zaměstnanecký výbor. Předseda Výboru jmenuje předsedu a členy poradní komise, přičemž dbá na vyvážené zastoupení žen a mužů. V případě, že člen poradní komise přestane být členem Výboru nebo jeho zaměstnancem, se

urychleně navrhne a jmenuje člen nový. Je-li člen poradní komise jednou ze stran ve zkoumané věci, pozastaví se po dobu trvání řízení jeho členství v poradní komisi a na jeho místo se urychleně navrhne a jmenuje nový, prozatímní člen. Poradní komise přijímá rozhodnutí prostou většinou, přičemž musí být přítomno nejméně pět členů. V případě rovnosti hlasů rozhoduje hlas předsedy. Poradní komise pracuje zcela nezávisle a samostatně, zachovává důvěrnost a její jednání jsou tajná. Poradní komisi je při její práci nápomocen generální sekretariát Výboru. Generální sekretariát při poskytování pomoci poradní komisi zachovává naprostou mlčenlivost. Jakékoliv porušení této mlčenlivosti prošetří předseda a pro dotčenou osobu z toho mohou být vyvozeny příslušné důsledky.

3. Zaměstnanci, kteří se cítí být obětí obtěžování ze strany člena Výboru ve smyslu článku 12a služebního řádu, mohou v souladu s článkem 24 služebního řádu podat žádost o pomoc. Totéž mohou učinit ostatní zaměstnanci, na něž se vztahuje čl. 11 první pododstavec a článek 81 pracovního řádu ostatních zaměstnanců. Prozatímní zaměstnanci, vyslaní národní odborníci a stážisté mohou podat žádost o pomoc na základě článku 31 Listiny základních práv Evropské unie. Před podáním žádosti může dotčený zaměstnanec neformálně kontaktovat příslušný orgán oprávněný ke jmenování, kteréhokoliv člena poradní komise nebo generální sekretariát Výboru.

4. Orgán oprávněný ke jmenování informuje po obdržení žádosti uvedené v odstavci 3 poradní komisi a pověří příslušné oddělení generálního sekretariátu, aby předběžně prověřilo tvrzené skutečnosti, a bylo tak možné určit, zda lze obtěžování doložit důkazy *prima facie*. Toto oddělení předloží poradní komisi a orgánu oprávněnému ke jmenování do 30 pracovních dnů od obdržení žádosti výsledky předběžného šetření provedeného na základě žádosti a případně i veškerá písemná prohlášení navrhovaných svědků a informace získané od příslušných oddělení generálního sekretariátu. Pokud se při předběžném šetření dospěje k závěru, že obtěžování dostatečnými důkazy *prima facie* doložit nelze, konzultuje orgán oprávněný ke jmenování se souhlasem poradní komise oddělení pro právní záležitosti a poskytne dotčenému zaměstnanci možnost vyjádřit se, než přijme v souladu s článkem 24 služebního řádu rozhodnutí. Pokud podle předběžného šetření obtěžování dostatečnými důkazy *prima facie* doložit lze, postoupí se věc poradní komisi.

5. Poradní komise podrobně prošetří všechny věci, které jí byly postoupeny. Poradní komise zašle dotčenému členovi Výboru shrnutí obvinění, která proti němu byla vznesena. Dotčenému členovi Výboru se poskytne přiměřená lhůta v délce nejméně 15 pracovních dní na to, aby se k věci mohl vyjádřit. Po uplynutí této lhůty se souhrn připomínek dotčeného člena Výboru předá danému zaměstnanci. Poradní komise posoudí, zda mají být vyslechnuti svědci nebo třetí osoby a zda je třeba provést další šetření. Před schválením zprávy uvedené v odstavci 6 obdrží daný zaměstnanec i dotčený člen Výboru souhrn všech svědeckých výpovědí a poradní komise je odděleně vyslechne.

6. Poradní komise přijme na základě předběžného přezkoumání ze strany příslušného oddělení generálního sekretariátu i svého vlastního důkladného šetření zprávu a předá ji předsedovi Výboru, danému zaměstnanci a dotčenému členovi Výboru. Tato zpráva obsahuje: i) shrnutí obvinění vznesených daným zaměstnancem, ii) shrnutí provedeného šetření, včetně připomínek dotčeného člena Výboru a všech vyslechnutých svědků, iii) posouzení skutečností a důkazů, včetně svědeckých výpovědí, iv) závěry ohledně otázky, zda k obtěžování došlo či nikoliv, a v) případně doporučení, pokud jde o potenciální sankce, jiná následná opatření nebo obojí. Ke zprávě se případně přiloží i menšinové stanovisko.

7. Na základě zprávy poradní komise a po vyslechnutí dotčeného člena Výboru a konzultaci s prvním místopředsedou, s předsedou Komise pro finanční a administrativní záležitosti, s předsedou národní delegace a předsedou politické skupiny dotčeného člena vydá předseda Výboru odůvodněné rozhodnutí o tom, zda k obtěžování došlo či nikoliv, a o případném uložení sankce v souladu s čl. 8 odst. 4. Rozhodnutí může vycházet z odůvodnění zprávy poradní komise, pokud se shoduje se závěry její zprávy. Pokud se rozhodnutí od závěrů uvedených ve zprávě odchýlí, musí v něm být uvedeno vlastní odůvodnění. Předseda oznámí odůvodněné rozhodnutí danému zaměstnanci i dotčenému členovi Výboru a informuje o něm poradní komisi a orgán oprávněný ke jmenování.

8. Dotčený člen může v souladu s článkem 263 SFEU do dvou měsíců ode dne, kdy mu bylo oznámeno odůvodněné rozhodnutí předsedy, podat u Soudního dvora žalobu na neplatnost.

9. Orgán oprávněný ke jmenování přijme konečné rozhodnutí o žádosti o pomoc, a to na základě odůvodněného rozhodnutí předsedy a po konzultaci s oddělením pro právní záležitosti. Dospěje-li předseda v odůvodněném rozhodnutí k závěru, že k obtěžování došlo, rozhodne orgán oprávněný ke jmenování o tom, jaká opatření budou přijata, aby byla oběti obtěžování poskytnuta pomoc. Dospěje-li předseda v odůvodněném rozhodnutí k závěru, že k obtěžování nedošlo, a orgán oprávněný ke jmenování zamýšlí žádost o pomoc zamítnout, poskytne dotčenému zaměstnanci předem možnost vyjádřit se. Záměrně nepravdivé nebo zavádějící žádosti o pomoc mohou mít za následek zahájení disciplinárního řízení s daným zaměstnancem.

10. Je-li osobou, která byla obviněna z obtěžování, sám předseda, převezme úlohu, jíž byl podle odstavce 2, 7 a 9 pověřen předseda, první místopředseda a úlohu, jíž byl v odstavci 7 pověřen první místopředseda, převezme jiný místopředseda, který náleží k jiné politické skupině a jiné národní delegaci než první místopředseda.

11. Orgán oprávněný ke jmenování může kdykoli rozhodnout o přijetí předběžných opatření, např. může daný zaměstnanec dostat zvláštní povolení vykonávat práci z domu nebo v prostorách Výboru, nicméně nikoli v blízkosti dotčeného člena, nebo mu může být poskytnuto volno. Orgán oprávněný ke jmenování informuje o přijatých opatřeních poradní komisi a oznámí jí, zda je nutné informovat dotčeného člena Výboru.

Článek 10

Spolupráce s vnitrostátními justičními orgány

1. Pokud by údajné porušení předpisů mohlo naplňovat skutkovou podstatu trestného činu, informuje předseda o této skutečnosti příslušné orgány dotčeného členského státu.

2. Výbor s příslušnými vnitrostátními orgány plně spolupracuje.

Článek 11

Vstup v platnost

Tento kodex chování vstupuje v platnost dnem 26. ledna 2020.

Příloha

VEŘEJNÉ PROHLÁŠENÍ O FINANČNÍCH ZÁJMECH

(Předkládá se pouze v případě, že nebylo předloženo veřejné prohlášení podle právních předpisů na celostátní nebo nižší než celostátní úrovni.)

PŘÍJMENÍ: JMÉNO:

☐ Nemám přímé finanční zájmy ve smyslu čl. 6 odst. 3 kodexu chování.

☐ Mám přímé finanční zájmy ve smyslu čl. 6 odst. 3 kodexu chování na následujících subjektech:

Tímto prohlašuji, že výše uvedené údaje jsou pravdivé a správné.

Datum: Podpis:

OPRAVY

Oprava směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2121 ze dne 27. listopadu 2019, kterou se mění směrnice (EU) 2017/1132, pokud jde o přeshraniční přemístění sídla, fúze a rozdělení

(Úřední věstník Evropské unie L 321 ze dne 12. prosince 2019)

Strana 11, čl. 1 bod 3 písm. c):

místo:	„ „Komise přijme prováděcí akty uvedené v písmeni ea) do 2. července 2020.“ “,
má být:	„ „Komise přijme prováděcí akty uvedené v písmeni ea) do 2. července 2021.“ “

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1155 ze dne 20. června 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 810/2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex)

(Úřední věstník Evropské unie L 188 ze dne 12. července 2019)

Strana 30, čl. 1 odst. 3 písm. c) se mění takto:

místo:	„c) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného víza do některého členského státu, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členského státu, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského *acquis*, nebo do země, která je smluvní stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru, nebo do Kanady, Japonska nebo Spojených států amerických,…“
má být:	„c) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného víza do některého členského státu, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členského státu, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského *acquis*, nebo do Kanady, Japonska nebo Spojených států amerických,…“

Oprava nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2019/2033 ze dne 27. listopadu 2019 o obezřetnostních požadavcích na investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010, (EU) č. 575/2013, (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 806/2014

(Úřední věstník Evropské unie L 314 ze dne 5. prosince 2019)

Strana 20, článek 9, odstavec 1:

místo: „*Článek 9*

Složení kapitálu

1. Investiční podnik musí mít kapitál sestávající ze souhrnu jeho kmenového kapitálu tier 1, vedlejšího kapitálu tier 1 a kapitálu tier 2 a splňovat neustále všechny tyto podmínky:

a) $\frac{\text{Hartes Kernkapital}}{\text{D}} \geq 56\,\%$,

b) $\frac{\text{Hartes Kernkapital + zusätzliches Kernkapital}}{\text{D}} \geq 75\,\%$

c) $\frac{\text{Hartes Kernkapital + zusätzliches Kernkapital + Ergänzungskapital}}{\text{D}} \geq 100\,\%$

má být: „*Článek 9*

Složení kapitálu

1. Investiční podnik musí mít kapitál sestávající ze souhrnu jeho kmenového kapitálu tier 1, vedlejšího kapitálu tier 1 a kapitálu tier 2 a splňovat neustále všechny tyto podmínky:

a) $\frac{\text{kmenový kapitál tier 1}}{\text{D}} \geq 56\%$,

b) $\frac{\text{kmenový kapitál tier 1 + vedlejší kapitál tier 1}}{\text{D}} \geq 75\%$,,

c) $\frac{\text{Hartes Kernkapital + zusätzliches Kernkapital + Ergänzungskapital}}{\text{D}} \geq 100\,\%$“,

Strana 58, článek 63, odstavec 4, písmeno e):

místo: „e) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Orgán ESMA po konzultaci s orgánem EBA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění informací, které musí žádající podnik z třetí země poskytnout v žádosti o registraci uvedené v odstavci 4, a informací, které mají být poskytovány podle odstavce 6a.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do 26. září 2021.

Na Komisi je přenesena pravomoc doplnit toto nařízení přijetím regulačních technických norem uvedených v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.““;

má být: „e) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Orgán ESMA po konzultaci s orgánem EBA vypracuje návrhy regulačních technických norem k upřesnění informací, které musí žádající podnik z třetí země poskytnout v žádosti o registraci uvedené v odstavci 4, a informací, které mají být poskytovány podle odstavce 6a.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do 26. září 2020.

Na Komisi je přenesena pravomoc doplnit toto nařízení přijetím regulačních technických norem uvedených v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010.““

Strana 58, článek 63, odstavec 4, písmeno f):

místo: „„8. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem k upřesnění formátu, v němž se má podávat žádost o registraci uvedená v odstavci 4 a v němž se mají poskytovat informace uvedené v odstavci 6a.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy prováděcích technických norem Komisi do 26. září 2021.

Komisi je svěřena pravomoc doplnit toto nařízení přijetím prováděcích technických norem uvedených v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.““;

má být: „„8. Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem k upřesnění formátu, v němž se má podávat žádost o registraci uvedená v odstavci 4 a v němž se mají poskytovat informace uvedené v odstavci 6a.

Orgán ESMA předloží tyto návrhy prováděcích technických norem Komisi do 26. září 2020.

Komisi je svěřena pravomoc doplnit toto nařízení přijetím prováděcích technických norem uvedených v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.““

ISSN 1977-0936 (elektronické vydání)
ISSN 1725-2431 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS